

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1975-1976

2 JUILLET 1976

Projet de loi modifiant l'article 1384, deuxième alinéa, du Code civil, relatif à la responsabilité des parents pour les dommages causés par leurs enfants mineurs

**PROJET REAMENDE
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS**

ARTICLE UNIQUE

Le deuxième alinéa de l'article 1384 du Code civil est remplacé par la disposition suivante :

« Le père et la mère sont solidairement responsables du dommage causé par leurs enfants mineurs, habitant avec eux.

R. A 10328*Voir :***Documents de la Chambre des Représentants :****441 (1974-1975) :**

N° 1 : Proposition de loi.
N° 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

27 novembre 1975.

Documents du Sénat :**724 (1975-1976) :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.
N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

29 avril 1976.

Documents de la Chambre des Représentants :**441 (1974-1975) :**

N° 3 : Projet amendé par le Sénat.
N° 4 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

2 juillet 1976.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1975-1976

2 JULI 1976

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1384, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek betreffende de aansprakelijkheid van de ouders voor de door hun minderjarige kinderen veroorzaakte schade

**ONTWERP OPNIEUW GEAMENDEERD DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

ENIG ARTIKEL

Artikel 1384, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen als volgt :

« De vader en de moeder zijn hoofdelijk aansprakelijk voor de schade veroorzaakt door hun minderjarige kinderen die bij hen inwonen.

R. A 10328*Zie :***Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :****441 (1974-1975) :**

N° 1 : Voorstel van wet.
N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

27 november 1975.

Gedr. St. van de Senaat :**724 (1975-1976) :**

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.
N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

29 april 1976.

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :**441 (1974-1975) :**

N° 3 : Ontwerp geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.
N° 4 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

2 juli 1976.

Lorsque les enfants habitent avec un des parents, ce parent est seul responsable; cependant, l'autre parent sera également solidairement responsable si le fait dommageable est causé par l'enfant mineur en visite chez celui-ci. »

Bruxelles, le 2 juillet 1976.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

A. DEQUAE

Les Secrétaires,

A. BAUDSON

L. MATHIEU-MOHIN

Wanneer de kinderen bij één der ouders inwonen, is deze ouder alleen aansprakelijk; nochtans zal de andere ouder eveneens hoofdelijk aansprakelijk zijn, wanneer de schade veroorzaakt is door het minderjarig kind tijdens dezes bezoek bij hem. »

Brussel, 2 juli 1976.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. DEQUAE

De Secretarissen,

A. BAUDSON

L. MATHIEU-MOHIN